蘭頓埠民治黨分部 大放洪門招賢納士

蘭頓訊。本埠中國洪門民治黨。於本月十七號大放洪門招賢納士。僑界人士報名入黨者。極爲踴躍。更業都明度。熱心同志多人到埠助慶。情形更爲熱鬧。該晚十一時歡迎新進黨員入會典禮開始。首由該黨秘書翁國楨君宣誠洪門廣史。揭櫫立會經過。及緬懷中華民國。功成身退光輝史績。總者動容。隨即遵照新舊儀式行禮。首由李勸隆君率領新進黨員十數名。舉行入會儀式。繼由盟長甄錦燊。在五祖枱前爲新黨員加盟。直至翌晨三時。禮成散會。世四號在黨部禮堂設宴。筵開數席以表示黨員團結。發展黨務。努力共濟國是。席間各同志興致暢飲。均酩酊而歸。洵爲盛會也。新進黨員。俱是青年英俊有爲之士。中國洪門前途光。可預卜云。

舍路陳玉釗翁 舍飯菁酌宴客

陳耶穌繼暢飲。主賓歡洽。酒至三巡。陳翁偕其公子輪席獻酒。酬酢彌殷。直至九時盡歡而別。洞天酒家方面。由陳玉堂君主理宴會秩序。甚爲熱鬧。陳翁爲人樂善好施。熱心公益。素不後人。今以其孫孫之慶。喜慶不忘慈善。捐助僑民經費五十元。浸信會經費二十五元。至孝篤親公所經費二十五元。仁風義舉。殊堪嘉佩。查陳翁乞公子偉波君。早年在華大商科畢業。曾服務華國陸軍。現在西人商行供職云。

★舍路中華會館。定期選舉董事。舍路訊。本埠中華會館。昨十日召集董事會議。議決本年選舉時間爲十三月七。八。九一連三天。選舉地點。在該會館樓下圖書室。每日派董事多名輪值主理選舉事宜。探悉該會館爲週知起見。標貼通告。請各界人士。依時前往投票選舉云。（續完）

美人魔被捕後 續有恐怖發現

美國維斯康辛州。馬迪生電。五十一歲之獨身漢葛恩氏。刼搶集案人案。是期二日當局在其荒僻住宅中。辦出一具髏髑。爲久已失踪之妙子時。擴展得更爲可怖。

州罪行研究所主任爾遜。拒絕透露是否他已將十具人頭。携閱實驗室。以供研究。因爲恐數量尚不止此。

鄉團長萬塞斯基。在此間對記者稱。絕對不相信。該人魔從墳墓中收集此批髑髑。及可怖之殘骸。在農場屋中。所發現之人頭　均已被剝皮。割去之皮。造成有正大小之臉孔。保存得甚佳。髮。耳。唇。鼻均備。除在屋中覓得之髑髑外。並檢獲此種東西十具。除兩具爲人臉外。其餘均爲頭骨。有臉孔者沒有限。只有兩孔。

萬塞斯基檢獲人皮製成之其他物品。設爲人皮。[illegible]件以短袋之長度。[illegible]。但髑髑骨。則還藏屋內。（未完）

日蘋菓美薯仔 充斥加市場

奧太瓦。廿八日加拿大社電。加農業部長。昨星期二日在國會宣稱。將減許日本輸運蘋菓入境推銷。亦不反對美國薯仔入口。在加拿大西海岸進口。[illegible]加拿大合作共進同盟黨（簡稱詩詩後夫）國會議員佐治漢稱。現在加拿大奧近阿根廷蘋菓市場不景氣。但太平洋日本蘋菓。充斥於市面。

奧近阿根廷果品公會議員夫蘭克卡斯稱。質問有關美國薯仔入口問題。該兩國會議員。均爲加合作共進同盟黨人。

農業部張宣稱。日本蘋菓合標準。而反對美國薯仔入口。實無理由。因現美國薯仔。與一年前比較。現在對加市場不受影響云。

○哀 謝

先考諱芽安字經王馬公府君痛於中華民國四十六年十一月十二日與世長辭。享年七十有二。孝國光遠居非律濱。聞耗遵禮成服。奔波侍奉在側。親視含殮。經於同月十七日在李頓長生店出殯。扶柩歸土安葬於卡城中華墳場。荷承舍弟兆良兆棟親臨協同當地公所執事辦理喪事。復蒙宗親世友誼厚贈賻儀花圈。親臨執紼。素車隨行。高誼隆情。殁存均感。謹此哀謝。

厚惠列后　恕不稱呼

姊人　國光英波稽顙

馬氏公所　電儲本　美路頓西餐館

司理部　企人工友部　馬文經　馬盤倫

代 柬

本總公所謹訂十二月一日（星期日）午后一時舉行第四十四週年紀念典禮虔治潔茗屆時敬請

黃雲山公所　通訊處

黃江夏總公分堂　暨伯叔兄弟嬸姆諸姑

偉氏公所

姊妹駕臨指示曷勝榮幸同日午后五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌候

光

雲埠黃雲山總公所同人敬約

Wong Wun Sun Society
29 Pender St. E. Vancouver 4. B.C. Canada

自己招待平賣店 開張大減價：！

十一月三十日開張

大宗男女衣服 兒童衣服盡有

▲千祈來看特別割價之貨物▼

店號九六二東街打片
剩餘品
梨氏
MARY'S SURPLUS STORE
269 East Pender St.
Vanconver, B. C.

○園地出賣

廿二號敘義菜園口一間在果步地埠接近學校現上肥沃溪水充足供給灌溉配足機器用具大住宅內有客廳飯廳和式廚房睡房四個寬敞洗衣地方及太陽室全部水龍頭大廚房馬房雞屋機器房等等小菜園取價一萬八千元可靠減賣銀利相就欲往參觀此園者請先電話洽商Dave Driedger LA2-0731 晚間 EN-7326

○住宅出賣

位於布路滿麥頓街附近。六房間大住宅。另兩房間栖交組在土庫。地段五十尺濶百三十尺深。市府劃定爲三層柏交區。双車房。每月入息一百廿二元。另四個大房間爲屋主居住。取價一萬三千九百元。現欠麥易較平。如欲參觀電話Mr Jarvie HA. 9338或晚間EM. 3425

Rutherford-McRae Ltd.
2485 E. Hastings St.

○上等餐館出賣

此上等餐館內有座位五十九個每月生意能做六千五百元位在馬埠之商業區域先交 E 叢三千元便能交易如意者時異 Mr. Burke 在電話洽商 HE-15541 或 EN. 9378

Angus Mackay Realty Ltd.

○黃江夏總堂啓事

經啓者。本總堂民國四十六年度職員。行將任滿。現照往年辦法。分發「報名條」一冊于各宗人商戶及房戶。以便盡足義務之意。報名候選明年職員。并定于十二月廿日止截。仰我堂員踴躍報名候選爲盼

住屋出賣

三層樓。總共十個房。有三個廁所。可住三伙人。有土庫。現下屋主住三層樓。其餘算出。每月入息一百五十元。離唐人埠不甚遠。近巴士站。

價銀：二萬二千九。可供銀期。

新屋出賣

新屋。全部硬木地台。六個房。一層樓。八尺高土庫。有自動煖氣爐。市德戈牆。摩登款式。大旋地。離唐人埠不甚遠。

價銀：一萬六千三。可充銀期。

住屋出賣

近唐人街。大間。乾淨企例。樓上樓下各四個房。有紅毛坭土庫。廚房光猛濶太。有煖氣爐。

價銀：一萬一千九。可充銀期。

△此外本公司尚有其他好多好屋出賣

旅館生意連樓

近唐人街。大約三十個房。有冷熱水設備。多數係長住。好久息低皮費。樓宇乾淨穩固。業主因人力不足。急賣。

價銀：三萬三千五。可充銀期。

雜貨生意連樓

位於商業區。樓宇實淨。鋪後有地方居住。每日生意大約一百四十元。架撐齊備。業主欲過埠。生意連實業共賣二萬一千九。另点錢。可充銀期。

廖若柳事務所

接辦下列各項

㈠申請護照

㈡入籍移民手續

㈢申請養老金

㈣填報入息稅

美氏實業貿易有限公司
雲埠：福街五三九號
電話：MA 九六三一
晚間KE三九四二R

▲西比區 雜貨舖平賣

此間貨店位於高尚住宅區與柏文區。生意極佳。冬季平日生意。每日逾二百元。星期五六每日逾三百餘元。夏季生意更爲旺盛。鋪中設備齊全。現業主因志圖別業。故特平賣。取價一萬二千三百五十元。可充銀期。請打電話洽。

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

利群實業公司經理人伍黃秀英
電話：總事處 CH 3125
住宅 CE 5743

○新建摩登餐館出賣

新建摩登餐館樓宇一座離雲高華埠約四十英里業主對此道營有經驗他意欲出賣主租回可訂長期批約或接納樣品結束此業之投機包有一分利錢和意者請在電話與

H. G. Davies P.A. 3341 洽商

Ker & Ker Ltd.
Real Estate Insurance
511 W. Pender St. TA. 0344

○什貨舖仔出賣

本舖位於百老匯街西門牌六五號向營生熟雜食生意向來生意興旺今因合伴年老人力無支願將全部生意出賣如有精里欲售此業者請來商議

655 W. Broadway

承接專做女裝唐裝衫 晚間太時以後

◎哀 謝

先考諱福隆字樓遷周公府君痛於一九五七年十一月八日病終於中央醫院享年壽八十有四歲不孝遵遇遵遠親戚各族謹禮成服經於同月十五日在暗士當殯儀館舉行喪禮出殯安葬於科士蘭墳場叨蒙宗親戚友世誼惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨行隆情厚誼銘存均感謹此哀謝

孤子　遵遇遵遠泣血頓稽

孫女　碧雲泣淚稽首

媳婦　關氏秋淚稽首

孫女　錦蓮拭淚稽首

（禮儀）香港安達公司　關業聯壽十元　林英柿三十元　周關孫十五元　周文發十元　周永熾五元　蘇成香　黃潤樓　李新來每三元　黃鏡家鏡清鏡知鏡傳仝十元　陳華新　陳六姑　黃潤良母親　林培　周瑞炯　每三元

（素車）呼蓮總公所　開袁　寅山　關袁　花圈車　司徒國合家　林英柿合家　周基麟夫婦　譚潤合家　鄭慶傑合家　周鑒强合家　關刊榮關崇榮瑞體合家　瑞弼瑞卿永年常瑞家容合車　吳照光　明袁合家　袁謙昇仲　周家論　南基　基創　基璋　迪家　彩成　瑞令　瑞亮　在慈　堅家　家厚　美洪　道源　家甜　構潮　錫恢　開醒　瑞軾　開彬　英材　事四輛仝

（花圈）周錦汴合家　李倫　袁宏　奇花藏館　李希强　袁謙同人花圈三個

金　濤　林英柿　鄭慶傑　關利榮　吳氏花鋪　黃惠棠　關崇榮　司徒國仝　關觀和關崇華仝　關鑒棠鑒倫崇職仝　黃鏡家鏡傳鏡清鏡知仝　周家鏡鏡和鏡穩仝　逸瑞樓譚潤仝　周家鏡鏡和鏡穩仝　家鏡瑞仰永年瑞弼瑞鏡常瑞仝

◎劉華照鳴謝啓事

啓者弟日前因身體遽和太華人新聖約瑟醫院調治在院期間荷蒙親世誼四方友好時時臨存慰問并惠贈香煙果品雲情高誼五中感銘現已痊癒回寓休養未遑一一踵門叩謝殊深抱歉謹綴數言登諸報端藉鳴謝悃

第一家味腆製造廠

A 1 MEAT MARKET
號一十六百七東街定市喜
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733　Vancouver, B.C.

招代商埠　地位穩利　貨定內期　絕優權利　享利權利

隆多時期送禮佳儀

冬季平賣一個月

由十二月一號起至十二月廿二號止

加拿大批發價目

過國界計

自制腸　每磅一元

鴨肝腸　每磅一元

金銀潤　每磅一元

五花腩肉　每磅三元

牛肉干　每磅三元

牛肉干　每磅一元

雲埠新一家專門製造廠

價銀有限　何物如之

百年大計 投資實業 ◇入息屋

▲旅館實業出賣

三層英坭碼樓。樓上卅二個房。樓下鋪位。每年除開支外有純利十分。

價銀：三萬四千五百。

現欠二萬六千五百元。

▲旅館連生意

四層磚樓。卅六個房。每個房有冷熱水設備。樓下鋪位。街角位置。連生意出賣。五萬三千五百元。有銀期

中國經理公司　簡林逸娟謹啓

總址：片打街二五六號
電話：MA. 1722　MA. 8105
寓所：HA. 6900X

欲裝飾？

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種式式俱備

熟手配色及裝飾獻議不取分文。貨色豐富。價錢特相宜。

油漆及磁油　明油及染油

精緻觀花紙　毛刷及轆機

喜市定街西三十三號　西方油漆公司啓

Western Paint PA. 2154

○洗衣館出賣

本洗衣館機器齊備自動氣爐生意連實業一併出賣取價相宜如意者商面議均可

Lee's Laundry 電話 TA. 1192
746 Powell St.
Vancouver 4. B. C.

○頂好旅館出賣

本旅館位於雲市定街東二四四號房間寬大傢俬齊備空氣流暢地位接近華區非常繁盛營業成績極佳本主人現因年老亟思退養願將全部生意出賣租期欠暫任訂如意者請來面議洽商 PA 2846

○餐館出賣

好地位。如意者請來商議。

DEPOT CAFE
1022 Main St.
Vancouver, B. C.

○房口招租

片打街東壹壹弐號。有房口出租。如意者請到大漢公報與簡國安君洽商。